



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उपखण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 354]

नई दिल्ली, शनिवार, नवम्बर 5, 1977/कार्तिक 41, 1899

No. 354]

NEW DELHI, SATURDAY, NOVEMBER 5, 1977/KARTIKA 14, 1899

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।
Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation.

MINISTRY OF SHIPPING AND TRANSPORT

(Transport Wing)

NOTIFICATIONS

New Delhi, the 5th November, 1977

G.S.R. 681(E).—In Exercise of the powers conferred by sub-section (2) of Section 33 of the Indian Ports Act, 1908 (15 of 1908), the Central Government hereby makes, with effect from the expiration of sixty days from the date of publication of this notification in the Official Gazette, the following alterations in the First Schedule to the said Act, namely :—

In part II of the First Schedule to the said Act, in the entries relating to the Port of Cochin, in column 3, in each of the entries (a), (b) and (d), for the words “rupee one and paise fifty”, the words “rupees five” shall be substituted.

[No. PGR-102/77]

नौवहन और परिवहन मंत्रालय

(परिवहन पक्ष)

अधिसूचनाएं

नई दिल्ली, 5 नवम्बर, 1977

सा० का० वि० 681(अ).—केन्द्रीय सरकार, भारतीय पत्तन अधिनियम, 1908 (1908 का 15) की धारा 33 की उपधारा (2) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, राजपत्र में इस

अधिसूचना के प्रकाशन की तारीख से साठ दिन की समाप्ति से, उक्त अधिनियम की प्रथम अनुसूची में निम्नलिखित परिवर्तन करती है, अर्थात्,—

उक्त अधिनियम की प्रथम अनुसूची के भाग 2 में, कोचीन पत्तन से संबंधित प्रविष्टियों में, स्तम्भ 3 में, (क), (ख) और (घ) प्रविष्टियों की प्रत्येक में “एक रुपया और पचास पैसे” शब्दों के स्थान पर, “पाच रुपए” शब्द रखे जाएंगे।

[सं० पी० जी० आर०-102/77]

G.S.R. 68a(E)—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of Section 33 read with Section 34 of the Indian Ports Act, 1908 (15 of 1908), the Central Government hereby directs that, with effect from the day following the expiration of sixty days from the date of publication of the notification in the Official Gazette the following amendments shall be made in the notification of the Government of India in the Ministry of Shipping and Transport (Transport Wing) No G.S.R. 1277 dated the 15th November 1974, relating to the levy of port-dues at the Port of Cochin, namely:—

In the said notification for the existing schedule, the following Schedule shall be substituted, namely:—

“THE SCHEDULE

Vessels chargeable (seagoing vessels of 15 tons and upwards)	Rate of Port dues per ton	Frequency of payment in respect of the same vessel
(1)	(2)	(3)
I. Foreign Vessel		
(a) Vessels engaged in trade with the straits settlements or Ceylon		
(i) Ships	Rupee one and paise eighty	The payment of the due at the Port will exempt the ship or steamer for a period of sixty days from liability to pay the due again.
(ii) Steamers	Rupee one and paise eighty	The payment of the due at the Port will exempt the ship or steamer for a period of sixty days from liability to pay the due again.
(b) Other vessels		
(i) Ships	Rupee One and Paise eighty	The due is payable on each entry into the port
(ii) Steamers	Rupee one and Paise eighty	The due is payable on each entry into the Port.
II. Coasting Vessels		
(i) Ships	Sixty paise	The payment of the due at the Port will exempt the ship for a period of sixty days from liability to pay the due again.
(ii) Steamers		
(a) Vessels carrying P.O.L.	Rupee one and paise eighty	} The due is payable once in thirty days.”
(b) Vessels Carrying all items of cargo other than P.O.L.	Rupee one and paise forty four.	

सा० का० नि० 682 (अ).—केन्द्रीय सरकार, भारतीय पत्तन अधिनियम, 1908 (1908 का. 15) की धारा 34 के साथ पठित धारा 33 की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, यह निर्देश करती है कि इस अधिसूचना के राजपत्र में प्रकाशन की तारीख से साठ दिन की समाप्ति के पश्चात् ठीक आगामी दिन से, भारत सरकार के नौवहन और परिवहन मन्त्रालय (परिवहन पक्ष) की अधिसूचना संख्यांक सा० का० नि० 1277, तारीख 15 नवम्बर 1974 में, जो कोचीन पत्तन पर पत्तन शुल्क के उद्ग्रहण से सम्बन्धित है, निम्नलिखित संशोधन किए जाएंगे, अर्थात् :—

उक्त अधिसूचना में मौजूदा अनुसूची के लिए निम्नलिखित अनुसूची रखी जायेगी अर्थात् :—

“अनुसूची

प्रमाण जलयान (15 टन तथा उससे अधिक के समुद्रगामी जलयान)	प्रति टन पत्तन शुल्क की दर	एक ही जलयान पर कितनी बार संदाय लिया जाएगा
(1)	(2)	(3)

I. विदेशी जलयान

(क) स्ट्रेट सैटिजमेटों या श्रीलंका के साथ व्यापार में संलग्न जलयान

(i) पोत	एक रुपया अस्सी पैसे	पत्तन पर शुल्क का संदाय करने पर पोत या स्टीमर से साठ दिन तक पुनः शुल्क नहीं लिया जाएगा।
(ii) स्टीमर	एक रुपया अस्सी पैसे	पत्तन पर शुल्क का संदाय करने पर पोत या स्टीमर से साठ दिन तक पुनः शुल्क नहीं लिया जाएगा।

(ख) अन्य जलयान

(i) पोत	एक रुपया अस्सी पैसे	पत्तन में प्रत्येक बार प्रवेश पर शुल्क देय है।
(ii) स्टीमर	एक रुपया अस्सी पैसे	पत्तन में प्रत्येक बार प्रवेश पर शुल्क देय है।

II. तटवर्ती जलयान

(i) पोत	साठ पैसे	पत्तन पर शुल्क का संदाय करने पर पोत से साठ दिन तक पुनः शुल्क नहीं लिया जाएगा।
---------	----------	---

(1)

(2)

(3)

(ii) स्टीमर

(क) पी०म्रो०एल० ले जाने वाले जलयान	एक रुपया	} शुल्क तीस दिन में एक बार देय है।”
(ख) पी०म्रो०एल० से भिन्न स्थोरा की सभी मद्दे ले जाने वाले जलयान	अस्सी पैसे एक रुपया चवालीस पैसे	

[म० पी० जी० आर०-102/77]

G.S.R. 683(E).—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 35 of the Indian Ports Act, 1908 (15 of 1908), the Central Government hereby makes the following order to amend the Cochin Port Pilotage and Others Services (Fees) Order, 1977, namely:—

1. Short Title and Commencement.—(1) This order may be called the Cochin Port Pilotage and Other Services (Fees) Amendment Order, 1977.

(2) It shall come into force at once

2. In the Cochin Port Pilotage and Other Services (Fees) Order, 1977 for the Schedule the following Schedule shall be substituted, namely:—

"THE SCHEDULE

Nature of services	Scale of fees payable on	
	Coasting Vessels	Foreign Vessels
(1)	(2)	(3)
	Rs.	Rs.
I. PILOTAGE		
1. Steamers		
(a) For Pilotage either inward or outward between 6 a.m. and 6 p.m.		
(i) For vessels upto 2999 NRT	0.36 per registered ton subject to a minimum of Rs. 145/- per steamer	0.56 per registered ton subject to a minimum of Rs. 230/- per steamer
(ii) For vessels of 3000 NRT and above but below 5000 NRT	0.48 per registered ton	0.76 per registered ton
(iii) For vessels of 5000 NRT and above but below 10000 NRT	0.60 per registered ton	0.95 per registered ton
(iv) For vessels of 10000 NRT and above.	0.90 per registered ton	1.42 per registered ton

(1)	(2)	(3)
(b) For Pilotage either inward or outward between 6 p.m. and 6 a.m.	Rs	Rs
(i) For vessels of less than 3000 NRT	600.00 per vessel in addition to the fees payable under (a) above	950.00 per vessel in addition to the fees payable under (a) above
(ii) For vessels of 3000 NRT and above but below 10000 NRT	1200.00 Do 1	1890.00 Do
(iii) For vessels of 10000 NRT and above	1800.00 Do	2840.00 Do

2 Other Vessels

(a) Vessels either with cargo or in ballast (for pilotage inward or outward)	120.00 each way per vessel below 200 tons. 180.00 each way per vessel of 200 tons and above.	195.00 each way per vessel below 200 tons. 290.00 each way per vessel of 200 tons and above.
(b) For exemption from compulsory pilotage on certain vessels under section 31 of the Indian Ports Act 1908	30.00 per ship 60.00 per vessel other than ship	95.00 per vessel other than ship

- NOTES 1 In the above entries, 'ship' means a vessel propelled solely by wind power and 'steamer' means any vessel other than a ship.
- 2 In respect of sailing vessel fitted with auxiliary engines entering the port of Cochin Pilotage fees shall be charged at the rate applicable to ships.
- 3 The Government may in special cases, remit the whole or any portion of the fees leviable in accordance with item 1(b) above.
- 4 Night Pilotage will be undertaken at the discretion of the Deputy Conservator
- 5 The vessel for whose convenience adjacent berth or berths is or are kept vacant due to the nature of cargo to be handled at that particular berth or for any other reason shall be charged additional pilotage fees for each of the berth so kept vacant at the rate applicable to the particular vessel

II FOR BOATS EMPLOYED FOR MOORING OR UNMOORING OF A STEAMER	120.00 per boat	195.00 per boat
---	-----------------	-----------------

III DETENTION CHARGES ON STEAMERS

(i) For cancellation of a requisition for the services of a pilot with less than 2 hours notice to the Deputy Conservator	600.00 per vessel	950.00 per vessel
(ii) For detention of a Pilot by a Steamer for more than thirty minutes beyond the time for which the requisition is made.		
For the first hour or part thereof	360.00 per vessel	570.00 per vessel
For every subsequent hour or part thereof	120.00 per vessel	195.00 per vessel

- NOTES :
1. In cases where a Pilot boards a steamer but has to return on being informed that his services are not required 'Cancellation charges' specified in sub-item III(i) above shall be levied.
 2. If a pilot is made to wait for more than 30 minutes after boarding the steamer and is being informed that his services are not required 'detention charges' specified in sub-item III(ii) above shall be levied in addition to cancellation charges specified in sub-item III(i) above and also hire charges of tugs, if any, specified for the hire of Port's tugs, provided that the Deputy Conservator may, at his discretion, waive the whole or part of the detention or cancellation charges or tug hire so incurred, if the detention or cancellation is due to the circumstances beyond the control of the master of the steamer and if the pilot certifies to that effect.

Explanation.—(1) "Coasting Vessel" means an Indian or a foreign vessel arriving at the Cochin Port from another Indian Port either in ballast or with cargo loaded in or passengers embarked exclusively from Indian Ports or with both and which leaves for another Indian Port, either in ballast or with cargo or passengers exclusively for Indian Ports or with both provided that the ship has obtained a licence from the Directorate General of Shipping for being treated as a vessel engaged in coastal trade.

(2) "Foreign Vessel" means a vessel other than a coasting vessel. For the purpose of levy of charges sailing vessel will be deemed coasting vessel.

[No F. PGR-102/77]

V. R. MEHTA, Jt. Secy.

सांकांनि० 683 (अ).—केन्द्रीय सरकार, भारतीय पत्तन अधिनियम, 1908 (1908 का 15) की धारा 35 की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए कोचीन पत्तन मार्गदर्शन और अन्य सम्बन्धित कार्य (फीस) आदेश, 1977, के संशोधन के लिए निम्नलिखित आदेश करती है, अर्थात् :—

1. संक्षिप्त नाम और प्रारम्भ — (1) इस आदेश का संक्षिप्त नाम कोचीन पत्तन मार्गदर्शन और अन्य सम्बन्धित कार्य (फीस) संशोधन आदेश, 1977 है।

(2) यह तुरन्त प्रवृत्त होगा।

2. कोचीन पत्तन मार्गदर्शन और अन्य सम्बन्धित कार्य (फीस) आदेश, 1977 में विद्यमान अनुसूची के स्थान पर निम्नलिखित अनुसूची रखी जाएगी, अर्थात् :—

‘अनुसूची

सेवाओं की प्रकृति	देय फीसों का मापमान	
	तटीय जलयान पर	विदेशी जलयान पर
(1)	(2)	(3)
	रुपये	रुपये
I. मार्गदर्शन (पायलटेज) :		
1. स्टीमर :		
(क) पूर्वाह्न 6 बजे से अपराह्न 6 बजे के बीच अन्तर्गमन या बहिर्गमन मार्गदर्शन के लिए		
(i) 2999 एन आरटी तक के जलयानों के लिए	0.36 प्रति रजिस्ट्रीकृत टन किन्तु प्रत्येक स्टीमर के लिए कम से कम 145 रु०	0.56 प्रति रजिस्ट्रीकृत टन किन्तु प्रत्येक स्टीमर के लिए कम से कम 230 रु०

(1)	(2)	(3)
	रुपये	रुपये
(ii) 3000 एन आर टी तथा उससे अधिक किन्तु 5000 एन आर टी से कम जलयानों के लिए	0.48 प्रति रजिस्ट्रीकृत टन	0.76 प्रति रजिस्ट्रीकृत टन
(iii) 5000 एन आर टी तथा उससे अधिक किन्तु 10000 एन आर टी से कम जलयानों के लिए	0.60 प्रति रजिस्ट्रीकृत टन	0.95 प्रति रजिस्ट्रीकृत टन
(iv) 10000 एन आर टी तथा उससे अधिक के जलयानों के लिए	0.90 प्रति रजिस्ट्रीकृत टन	1.42 प्रति रजिस्ट्रीकृत टन
(ख) 6 बजे अपराह्न से 6 बजे पूर्वाह्न के बीच अन्तर्गमन या बहिर्गमन के लिए		
(i) 3000 एन आर टी से कम जलयानों के लिए	600.00 प्रति जलयान ऊपर (क) के अन्तर्गत देय फीस के अतिरिक्त	950.00 प्रति जलयान ऊपर (क) के अन्तर्गत देय फीस के अतिरिक्त
(ii) 3000 एन आर टी तथा उससे अधिक किन्तु 10000 एन आर टी से कम जलयानों के लिए	1200.00 —यथोक्त—	1890.00 —यथोक्त—
(iii) 10000 एन आर टी तथा उससे अधिक जलयानों के लिए	1800.00 यथोक्त—	2840.00 —यथोक्त—
2. अन्य जलयान		
(क) स्थोरा सहित या भारयुक्त जलयान (अन्तर्गमन या बहिर्गमन मार्गदर्शन के लिए)	120.00 200 टन से कम प्रत्येक जलयान पर प्रत्येक ओर से 180.00 200 टन और उससे अधिक के प्रत्येक जलयान पर प्रत्येक ओर से	195.00 200 टन से कम प्रत्येक जलयान पर प्रत्येक ओर से 290.00 200 टन से अधिक के प्रत्येक जलयान पर प्रत्येक ओर से
(ख) भारतीय पत्तन अधिनियम 1908 (1908 का 15) की धारा 31 के अधीन कतिपय जलयानों पर अनिवार्य मार्गदर्शन में छूट के लिये	30.00 प्रति पोत 60.00 पोत से भिन्न प्रत्येक जलयान पर	95.00 पोत से भिन्न प्रत्येक जलयान पर।

(1)

(2)

(3)

टिप्पण : 1. उपरोक्त प्रविष्टियों में "पोत" से पूर्णतया वायु शक्ति से चालित जलयान अभिप्रेत हैं तथा "स्टीमर" से पोत से भिन्न कोई जलयान अभिप्रेत है।

2. सहायक (भागसीलरी) इंजनों से युक्त सेलिंग जलयानों की बाबत, जो कोचीन पत्तन में प्रवेश करे, मार्गदर्शन फीस पाती को लागू दरों पर ली जाएगी।
3. सरकार, विशेष मामले में, उपर्युक्त मद 1 (ख) के अन्तर्गत उदग्रहणीय फीस से पूर्णतया या उसके किसी भाग से छूट दे सकती है।
4. रात्रि मार्गदर्शन पूर्णरूपेण उप-कनजरवेटर के विवेकानुसार किया जाएगा।
5. उस जलयान से, जिसको भुविधा के लिए कोई समीपवर्ती बर्थ या बर्थें, उस स्थोरा की प्रकृति को ध्यान में रखते हुए जो उस बर्थ पर उतारा या चढ़ाया जाएगा, अथवा किसी अन्य कारण से, खाली रखी जाएगी, ऐसी प्रत्येक खाली रखी गई बर्थ के लिए, उस जलयान को लागू दर पर अतिरिक्त मार्गदर्शन शुल्क लिया जाएगा।

रु०

रु०

II. स्टीमर के मूरिंग/प्रनमूरिंग के ¹ लिए उपयोग में लाई गयी नौकाओं] के लिए फीस	120.00 प्रति नौका	195.00 प्रति नौका
--	----------------------	----------------------

III. स्टीमरों पर, उन्हें रोक रखने के लिए, प्रभार :

(i) पाइलट की सेवाओं की मांग करने के पश्चात्, उप-कनजरवेटर की दो घण्टे से कम की सूचना देकर मांग को रद्द करने के लिए फीस	600.00 प्रति जलयान	950.00 प्रति जलयान
---	-----------------------	-----------------------

(ii) जितनी अवधि के लिए मांग की गई है उससे परे तीस मिनट से अधिक तक पायलट को रोके रखने के लिए स्टीमर से फीस

पहले घण्टे या उसके भाग के लिए	360 प्रति जलयान	570.00 प्रति जलयान
प्रत्येक पश्चात् तृती घण्टे या उसके भाग के लिए	120.00 प्रति जलयान	195.00 प्रति जलयान

टिप्पण : 1. जहाँ किसी पाइलेट को स्टीमर पर सवार होने के पश्चात्, यह सूचना पाने पर कि उसकी सेवा अपेक्षित नहीं है, वापस आना पड़े वहाँ उपरोक्त उप-मद III (i) में दी गई दर पर "रद्दकरण प्रभार" उद्ग्रहणीय होगा ।

2. यदि किसी पाइलेट को स्टीमर पर सवार होने के पश्चात् 30 मिनट से अधिक प्रतीक्षा करनी पड़े और यह सूचित किया जाए कि उसकी सेवाएँ अपेक्षित नहीं हैं तो उपरोक्त उप-मद III (ii) में विनिर्दिष्ट "रोके रखने के लिए प्रभार" उपरोक्त उप-मद III (i) में विनिर्दिष्ट "रद्दकरण प्रभार" के अतिरिक्त उद्ग्रहणीय होगा तथा टगों के लिए, यदि कोई हो, पत्तन टगों के किराये के लिए विनिर्दिष्ट दर पर, किराया भी लिया जाएगा । परन्तु यह कि उप-कनजर्वेटर, स्वविवेकानुसार रोके रखने या रद्दकरण के प्रभार या टगों के लिए उपगत किराया पूर्णतः या भागतः माफ कर सकता है यदि रोके रखना या रद्दकरण ऐसी परिस्थितियों के कारण हो जो स्टीमर के मास्टर के नियंत्रण में नहीं हैं और यदि पाइलेट इस आशय का प्रमाणपत्र दे ।

स्पष्टीकरण.—(1) "तटीय जलयान" से ऐसा भारतीय या विदेशी जलयान अभिप्रेत है, जो या तो भार सहित या स्थोरा भर कर या केवल भारतीय पत्तनों से यात्रियों को पोतारोहित करके या दोनों के साथ अन्य भारतीय पत्तन से कोचीन पत्तन में पहुँचता है और जो या तो भार सहित या स्थोरा भर कर या केवल भारतीय पत्तनों के लिए यात्रियों को पोतारहित करके या दोनों के साथ अन्य भारतीय पत्तन के लिए चलता है । परन्तु यह तब, जब कि पोत ने तटीय व्यापार में रत जलयान के रूप में बरते जाने के लिए नौबहन महानिदेशालय से अनुज्ञप्ति अभिप्राप्त कर ली हो ।

(2) "विदेशी जलयान" से तटीय जलयान से भिन्न जलयान अभिप्रेत है । प्रभारों के उद्ग्रहण के प्रयोजनार्थ समुद्रगामी जलयान को तटीय जलयान समझा जाएगा ।

[सं० फा० पी०जी०आर०-102/77]

वीरेन्द्र राज मेहता, संयुक्त सचिव ।

महा प्रबन्धक, भारत सरकार मुद्रणालय, मिन्टो रोड, नई दिल्ली द्वारा
मुद्रित तथा नियंत्रक, प्रकाशन विभाग, दिल्ली द्वारा प्रकाशित 1977

PRINTED BY THE GENERAL MANAGER, GOVERNMENT OF INDIA PRESS, MINTO ROAD,
NEW DELHI AND PUBLISHED BY THE CONTROLLER OF PUBLICATIONS, DELHI, 1977

